

mitteilungen

Nr. 10 | 14. Mai 2020

RÜCKKLÄUFIGE FALLZAHLEN

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner in Au und Heerbrugg

Die Fallzahlen von Corona-Infizierten haben sich in der letzten Zeit erfreulicher Weise verringert. An dieser Stelle gilt es vor allem der Bevölkerung und somit Ihnen zu danken. Weil Sie sich an die vom Bundesrat empfohlenen Massnahmen halten, können wir diese positive Entwicklung verzeichnen.

Die vor acht Wochen durch den Bundesrat erlassenen Beschlüsse hatten zum Ziel, unser Gesundheitswesen vor einem Kollaps zu schützen. Spitäler, Ärzte und Pflegepersonal sollten durchgehend und in ausreichender Kapazität für alle Bedürftigen verfügbar bleiben. Das heisst, möglichst wenig krankes Gesundheitspersonal und nicht gleichzeitig zu viele Kranke in den Spitälern. Dieses Ziel hat der Bundesrat ganz offensichtlich bis jetzt erreicht. Jede und jeder, die einen Arzt oder ein Spital benötigte, erhielt in der Schweiz die nötige Hilfe und Pflege.

Stellen Sie sich vor, jemand hätte dringend intensive Behandlung und Beatmung durch Geräte benötigt. Und stellen Sie sich vor, diese nötigen Intensivstationen und die Beatmungsgeräte wären bereits belegt und überlastet gewesen. Was passiert wäre, wollen wir uns wirklich nicht vorstellen.

Sie kennen die Aussage «Die Gesundheit ist das Wichtigste». Dieser Wertung wurde erfolgreich Rechnung getragen, durch den Bundesrat mit seinen Beschlüssen, durch die Bevölkerung mit der Befolgung dieser.

Wir alle wollen wohl den positiven Trend erhalten. Setzen wir also nichts aufs Spiel und nehmen wir die Situation weiterhin ernst.

Der Bundesrat beobachtet die Entwicklung der Pandemie laufend und wird die nächsten Lockerungen entsprechend definieren. Bleiben wir also alle weiterhin dabei und befolgen die empfohlenen Distanz- und Hygienemassnahmen.

Vielen Dank und
bleiben Sie gesund!

Christian Sepin,
Gemeindepräsident



CORONA HILFSANGEBOTE

Neues Coronavirus

SO SCHÜTZEN WIR UNS.

Abstand halten.

Empfehlung: Maske tragen, wenn Abstandhalten nicht möglich ist.

Falls möglich weiter im Homeoffice arbeiten.

WEITERHIN WICHTIG:

Gründlich Hände waschen.

Hände schütteln vermeiden.

In Taschentuch oder Armbeuge husten und niesen.

Bei Symptomen zuhause bleiben.

Nur nach telefonischer Anmeldung in Arztpraxis oder Notfallstation.

www.bag-coronavirus.ch

Unterstützende und Hilfesuchende

Die Empfehlungen des Bundes zielen darauf ab, die Ausbreitung des Corona-Virus zu verzögern. Besonders gefährdete Personen sind allenfalls auf Hilfe angewiesen, da sie sich speziell schützen müssen. Hilfe kann nötig sein zum Beispiel in Form von Einkaufen oder Medikamente besorgen. Oft können Personen aus der Nachbarschaft, Bekannte oder Verwandte unterstützen. Wenn nicht, dann melden Sie sich bitte bei uns.

- **Brauchen Sie Unterstützung?** → melden Sie sich bei uns unter **Tel. 058 228 62 10** oder **E-Mail: info@au.ch**

GEMEINDERAT

Feststellung Abstimmungsergebnis

Bei Wahlen und Abstimmungen der Gemeinde stellt der Rat gemäss Art. 111 Gesetz über Wahlen und Abstimmungen (sGS 125.3) nach unbenutztem Ablauf der Beschwerdefrist oder rechtskräftiger Erledigung von Beschwerden das endgültige Ergebnis fest. Betreffend Ergebnis und Durchführung der kommunalen Urnenabstimmung vom 19. April 2020 zu Jahresrechnung 2019 und Budget 2020 ist die Beschwerdefrist unbenutzt abgelaufen. Sowohl die Jahresrechnung 2019 und der Bilanzanpassungsbericht per 1. Januar 2019, als auch das Budget und des Steuerfuss für das Jahr 2020 wurden genehmigt. Der Gemeinderat hat das endgültige Ergebnis festgestellt und dankt allen Abstimmenden für ihr Vertrauen.

Kauf Grundstück Nr. 47, Bahnhofstrasse 1, Au

Der Gemeinderat hat das Grundstück Nr. 47, Bahnhofstrasse 1, Au, von Alfred Friedauer, Au, für CHF 124'000 gekauft und damit im Hinblick auf nötige Hochwasserschutzmassnahmen gesichert. Ein Grossteil des Grundstücks muss als Gewässerraum ausgeschieden werden. Alfred Friedauer wurde zudem das Nutzungsrecht am gesamten Grundstück eingeräumt.

Rechtskraft: Fakultatives Referendum

«Aufhebung Hundereglement»

Nachdem innert der Referendumsfrist vom 19. März 2020 bis 27. April 2020 kein Referendumsbegehren eingegangen ist und die Referendumsfrist somit unbenutzt verlaufen ist, hat der Gemeinderatsbeschluss über die Aufhebung des kommunalen Hundereglements Rechtsgültigkeit erlangt (Art. 6 Abs. 1 Gemeindegesetz (sGS 151.1; abgekürzt GG). Das kommunale Hundereglement der Politischen Gemeinde Au wird damit rückwirkend per 1. Januar 2020 aufgehoben.

LEHRSTELLEN 2021

Die Politische Gemeinde Au – Berufsausbildung mit Zukunft

Suchst du eine vielseitige und interessante Lehrstelle in einem spannenden Umfeld? Die Politische Gemeinde Au bietet auf Sommer 2021 folgende Ausbildungsplätze an:

- Kaufmann/Kauffrau öffentliche Verwaltung EFZ (E/M-Profil)
- Fachmann/Fachfrau Betriebsunterhalt Werkdienst EFZ
- Fachmann/Fachfrau Gesundheit EFZ
- Fachmann/Fachfrau Hauswirtschaft EBA oder EFZ

Informiere dich über die interessanten Stellen unter www.au.ch > Verwaltung > offene Stellen oder unter www.ostjob.ch. Bewerbe dich schon heute per E-Mail für einen Schnuppertag zusammen mit den Bewerbungsunterlagen. Sobald sich die Corona-Lage verbessert, vereinbaren wir gerne einen Termin mit dir.

GEMEINDEVERWALTUNG GESCHLOSSEN

Gemeindeverwaltung an Auffahrt geschlossen

Die Büros der Gemeindeverwaltung sind am Donnerstag, 21. Mai 2020, und am Freitag, 22. Mai 2020, den ganzen Tag geschlossen (Auffahrtsbrücke). Der Pikettdienst der Elektrizitäts- und Wasserversorgung steht Ihnen für Notfälle unter Tel. 071 740 12 12 rund um die Uhr zur Verfügung. Auch das Bestattungsamt ist unter Tel. 071 744 22 36 zu erreichen.

BAUVERWALTUNG

Eingereichte Baugesuche

- SFS intec AG, Rosenbergsaustrasse 10, Heerbrugg; Anpassung und Erweiterung Chemielager Betriebsgebäude und Halle 5
- Federer René und Katja, Wieslistrasse 6, Au; Installation einer Luft/Wasser-Wärmepumpe
- Verlingieri Fabio und Tatjana, Alpsteinstrasse 4, Au; Installation einer Luft/Wasser-Wärmepumpe
- Zitnik Othmar und Brigitte, Jägerweg 5, Heerbrugg; Installation einer Luft/Wasser-Wärmepumpe
- Hohl Hannelore, Hangetweg 7c, Au; Neubau eines Abstellraumes sowie Installation einer Luft/Wasser-Wärmepumpe für die Pool-Beheizung
- Oberstufe Mittelhaut, Karl-Völker-Strasse 7, Heerbrugg; Abbruch der bestehenden Garage und Neubau eines Velounterstandes
- Embacher Erich und Laura, Emserenstrasse 5, Au; Installation einer Photovoltaik-Anlage
- Dockl Andreas und Michelina, Neudorfstrasse 31, 9436 Balgach; Anbringen einer Autofront sowie eines Autochecks an den Seitenfassaden zu Werbezwecken, Hauptstrasse 5, Au
- Politische Gemeinde Au, Kirchweg 6, Au; Erstellen von zwei Unterflur-Containern, Pappelstrasse, Au
- Bauta Sefi und Vasfije, Neuwiesstrasse 10, Heerbrugg; Installation einer Luft/Wasser-Wärmepumpe, Innengerät (Projektänderung Gasheizung zu Wärmepumpe), Neuwiesstrasse 10a, Heerbrugg
- phileria ag, Färschstrasse 12, 9464 Rüthi; Abbruch Gebäude Nr. 1642 und Neubau drei Mehrfamilienhäuser mit Tiefgarage, Kloterenstrasse 3a, 3b, 3c, Heerbrugg

Auflage, ordentliches Verfahren

- Curiger Immobilien AG, Oberfahrstrasse 4, Au; Abbruch bestehende Bauten und Neubau Mehrfamilienhaus mit Tiefgarage (Haus D «Überbauung Erlen»), Auerstrasse 10 / Erlenstrasse 7, Heerbrugg (Auflage: 15.05. bis 28.05.2020)

Erteilte Baubewilligungen im vereinfachten Verfahren

- Sepin Christian und Jacqueline, Hangetweg 3, Au; Neubau Geräteunterstand
- Thurnheer Markus, Guetstrasse 7, Au; Installation einer Luft/Wasser-Wärmepumpe

ABFALLENTSORGUNG

In Au wird die wöchentliche Kehrtafelfahrt jeweils am Mittwoch und in Heerbrugg am Freitag ab 6.00 Uhr durchgeführt. Es kommt immer wieder vor, dass die Abfallsäcke von Tieren zerrissen werden. Falls es Ihnen möglich ist, dann helfen Sie mit und deponieren Sie Ihren Abfall erst am Abfuhrtag an die Strasse.

EINHALTUNG DER RUHEZEITEN

Damit ein friedliches Nebeneinander möglich ist, sind Arbeiten wie Rasenmähen, Häckseln, Motorsägen und andere lärmerezeugende Tätigkeiten im Freien auf folgende Zeiten beschränkt: 8.00 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 20.00 Uhr (samstags bis 18.00 Uhr). In der Nachtzeit, welche von 22.00 bis 6.00 Uhr dauert, und an Sonntagen, sind alle lärmigen Arbeiten, Unterhaltungen und Ähnliches untersagt. Vielen Dank, dass Sie auf Ihre Mitmenschen Rücksicht nehmen.

01. Veräusserer: Gerosa Elsbeth, Balgach
 Erwerber: A. Fetai Omer, Rebstein
 (ME zu 1/2) B. Kjerimi Fetai Mnjaftime, Rebstein
 GS-Nr./Ortsbez.: Nr. S5010, Industriestr. 6, 9434 Au
 ME-Anteil/Quote: 111.58/1000 ME-Anteil an Nr. 5004
 3 1/2-Zimmerwohnung im 2. OG
01. Veräusserer: A. Cristuzzi Antonio, Heerbrugg
 (ME zu 1/3) B. Cristuzzi Rolf, Widnau
 C. Schmidheiny Monika, Widnau
 Erwerber: Aedil AG, Widnau
 GS-Nr./Ortsbez.: Nr. 1424, Hauptstr. 58, 9434 Au
 Fläche/Gebäude: Wohnhaus, Verkaufsgeschäft
 und Garage mit 444 m² Boden
 GS-Nr./Ortsbez.: Nr. 1425, Hauptstr. 60, 9434 Au
 Fläche/Gebäude: Zweifamilienhaus mit 303 m² Boden
02. Veräusserer: J. Reich AG, Generalunternehmung, Au
 Erwerber: SESERAAG, Au
 GS-Nr./Ortsbez.: Nr. 2491, Walzenhauserstr. 67, 69, 71,
 9434 Au
 Fläche/Gebäude: Zwei Wohnhäuser mit 1'110 m² Boden
06. Veräusserer: Pallecchi Marcello,
 Erbgemeinschaft (1/2 ME-Anteil)
 Erwerber: Pallecchi Anna, Au (1/2 ME-Anteil)
 GS-Nr./Ortsbez.: 1/2 ME-Anteil an Nr. S5414,
 Werkstr. 8, 9434 Au
 ME-Anteil/Quote: 99/1000 ME-Anteil an Nr. 1069
 4 1/2-Zimmerwohnung Nr. 3.1 im DG
 GS-Nr./Ortsbez.: 1/2 ME-Anteil an Nr. S5416,
 Werkstr. 8, 9434 Au
 ME-Anteil/Quote: 9/1000 ME-Anteil an Nr. 1069
 Bastelraum Nr. BA1 im UG
 GS-Nr./Ortsbez.: 1/2 ME-Anteil an Nr. M20179,
 Werkstr. 8, 9434 Au
 ME-Anteil/Quote: 1/45 ME-Anteil an Nr. 1070
 Autoeinstellplatz
 GS-Nr./Ortsbez.: 1/2 ME-Anteil an Nr. M20180,
 Werkstr. 8, 9434 Au
 ME-Anteil/Quote: 1/45 ME-Anteil an Nr. 1070
 Autoeinstellplatz
06. Veräusserer: Lindner Jasmine, Au
 Erwerber: A. Hutter Severin, Diepoldsau
 (ME zu 1/2) B. Hutter Alexandra, Diepoldsau
 GS-Nr./Ortsbez.: Nr. 1207, Büchelstr. 32, 9434 Au
 Fläche/Gebäude: Doppeleinfamilienhaus mit 327 m² Boden
14. Veräusserer: A. Kanalz Friedrich, Thalwil
 (ME zu 1/2) B. Brühwiler Irene, Heerbrugg
 Erwerber: licht.STÜBLI GmbH, Rebstein
 GS-Nr./Ortsbez.: Nr. S5077, Hirschenweg 8,
 9435 Heerbrugg
 ME-Anteil/Quote: 41.3/1000 ME-Anteil an Nr. 2304
 2-Zimmerwohnung im 3. OG

27. Veräusserer: Winteler Mario, MEX-Tepoztlán,
 Morelos / Mexiko
 Erwerber: A. Minzanali Hami, Widnau
 (ME zu 1/2) B. Minzanali Miriam, Widnau
 GS-Nr./Ortsbez.: Nr. S5358, Hauptstr. 104, 9434 Au
 ME-Anteil/Quote: 73/1000 ME-Anteil an Nr. 379
 Gewerbefläche Nr. 5 im EG
 GS-Nr./Ortsbez.: Nr. M20131, Hauptstr. 104, 9434 Au
 ME-Anteil/Quote: 1/27 ME-Anteil an Nr. S5352
 Autoeinstellplatz
 GS-Nr./Ortsbez.: Nr. M20132, Hauptstr. 104, 9434 Au
 ME-Anteil/Quote: 1/27 ME-Anteil an Nr. S5352
 Autoeinstellplatz
30. Veräusserer: A. Zellweger Werner,
 T-Hua-Hin / Prachuabkirikhan / Thailand
 (ME zu 1/2) B. Zellweger Maria,
 T-Hua-Hin / Prachuabkirikhan / Thailand
 Erwerber: Golden Olives GmbH, Au
 GS-Nr./Ortsbez.: Nr. S5198, Hauptstr. 71, 9434 Au
 ME-Anteil/Quote: 5/1000 ME-Anteil an Nr. 273
 Lager Nr. 4 im Kellergeschoss
 GS-Nr./Ortsbez.: Nr. S5199, Hauptstr. 71, 9434 Au
 ME-Anteil/Quote: 3/1000 ME-Anteil an Nr. 273
 Lager Nr. 5 im Kellergeschoss
 GS-Nr./Ortsbez.: Nr. S5210, Hauptstr. 71, 9434 Au
 ME-Anteil/Quote: 64/1000 ME-Anteil an Nr. 273
 Café-Restaurant-Küche, Lager und
 WC-Anlagen Nr. 13 B, im 1. OG
 GS-Nr./Ortsbez.: Nr. M20001, Hauptstr. 71, 9434 Au
 ME-Anteil/Quote: 1/48 ME-Anteil an Nr. S5196
 Autoeinstellplatz
 GS-Nr./Ortsbez.: Nr. M20002, Hauptstr. 71, 9434 Au
 ME-Anteil/Quote: 1/48 ME-Anteil an Nr. S5196
 Autoeinstellplatz
 GS-Nr./Ortsbez.: Nr. M20031, Hauptstr. 71, 9434 Au
 ME-Anteil/Quote: 1/48 ME-Anteil an Nr. S5196
 Autoeinstellplatz

VEREINE UND ORGANISATIONEN

Au: Spielgruppe Knopf und Knöpfli, Freie Plätze

Ab sofort können Kinder für die Spielgruppe Knopf oder Knöpfli angemeldet werden. Alle zwei- und dreijährigen Kinder haben die Möglichkeit, sich ab August in einer unseren Spielgruppen, ein- oder zweimal wöchentlich, mit gleichaltrigen Kindern zu treffen. Es wird gebastelt, gespielt und gesungen. In der Waldspielgruppe können die Kinder den Wald entdecken und erforschen. Die Innenspielgruppe findet immer montags und mittwochs von 9.00 bis 11.00 Uhr statt, die Waldspielgruppe dienstags von 9.00 bis 11.00 Uhr und von 13.30 bis 15.30 Uhr. Die zweijährigen Kinder, unsere Knöpfli's, treffen sich jeweils am Freitag von 9.00 bis 11.00 Uhr. Anmeldungen nimmt Andrea Bischof unter E-Mail: bennoandrea@sunrise.ch, per Tel. 071 744 09 70, oder mit dem Anmeldeformular, das allen Eltern durch die Schulgemeinde zugeschickt wurde, entgegen. Auch steht sie für Fragen jederzeit gerne zur Verfügung.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

VEREINE UND ORGANISATIONEN (FORTSETZUNG)

Au: Bibliothek Ludothek Au, seit Montag wieder geöffnet

Seit dem 11. Mai 2020 darf die Bibliothek wieder öffnen. Allerdings sind damit Auflagen verbunden. So dürfen sich in unseren Räumen höchstens zehn Personen aufhalten. Das heisst, dass wir Türkontrollen durchführen müssen. Ebenso gilt Hände waschen und der nötige Abstand. Um die Auflagen zu erfüllen, haben wir die Bibliothek Ludothek diesen Bedürfnissen angepasst. Stühle und Tische sind entfernt worden, damit mehr Platz zur Verfügung steht. Damit die Wartezeiten nicht zu lange werden, bitten wir die Benutzerinnen und Benutzer, möglichst schnell ihre Medien auszuwählen. Bitte planen Sie mehr Zeit ein. Es besteht auch die Möglichkeit, über unsere Website <https://au-sg.biblioweb.ch> Medien zu reservieren und während den Öffnungszeiten abzuholen. Für Risikogruppen wird weiterhin der Abhol- und Bring-Service aufrechterhalten. Melden Sie sich bei Bedarf bei Monika Sieber, Au, Tel. 071 744 63 71, oder Gisela Pulfer, Heerbrugg, Tel. 071 722 86 03. Alle Medien, die zurückgebracht werden, müssen für drei Tage in die «Quarantäne» und werden erst nachher ausgebucht, kontrolliert und stehen für die Ausleihe zur Verfügung. Zeitschriften dürfen nicht ausgeliehen werden. Die Autorenlesung vom 26. Mai 2020, zusammen mit dem Einwohnerverein und den Tag der offenen Tür vom 6. Juni 2020, müssen wir leider absagen. Die neu eingekauften Medien stehen sofort nach dem Einkauf zur Ausleihe zur Verfügung. Wir freuen uns, dass wir Sie wieder mit Medien bedienen dürfen.

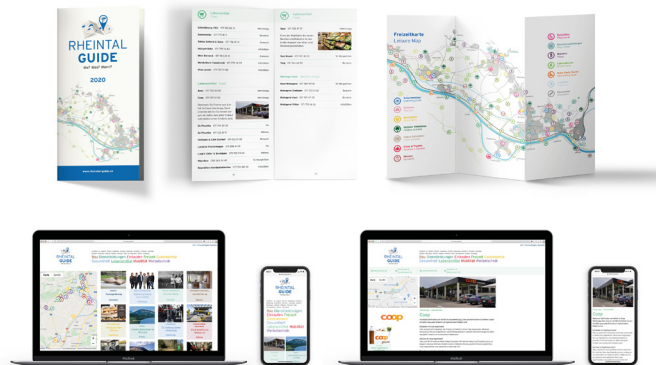
Au-Heerbrugg: Pro Infirmis, Beratungsstelle

Pro Infirmis bietet Beratung für Menschen mit einer körperlichen, geistigen oder psychischen Beeinträchtigung und deren Angehörige an. In einem persönlichen Gespräch suchen wir mit Ihnen gemeinsam nach Unterstützungsmöglichkeiten. Wir beraten Sie im Umgang mit Folgen einer Krankheit: Bei der Klärung von Fragen im Bereich der Sozialversicherungen, bei der Budgetplanung und finanziellen Engpässen, bei Fragen zu Assistenz, bei Schwierigkeiten am Arbeitsplatz und bei Beziehungsfragen. Wir geben Ihnen gerne Auskunft und nehmen Ihre Anmeldung entgegen. So erreichen Sie uns: Pro Infirmis, Aussenstelle Altstätten, Bildstrasse 5, 9450 Altstätten, Tel. 058 775 19 40 oder E-Mail: sargans@proinfirmis.ch.

Au-Heerbrugg: Verein St. Galler Rheintal, Onlineshop für das Rheintal

Für die Rheintaler Gemeinden sind die Läden vor Ort und das lokale Gewerbe wichtig für die gute Lebensqualität der Bevölkerung. Mit der COVID-19-Pandemie und den damit verbundenen Ladenschliessungen wurden viele Gewerbetreibende dazu gezwungen, ihr Sortiment online zugänglich zu machen. Gerade für kleinere Betriebe und solche, die sich bisher kaum mit Online-Vertriebskanälen befasst haben, ist dies eine grosse und zusätzliche Herausforderung. Die 13 Rheintaler Gemeinden von Rheineck bis Rüthi haben deshalb entschieden, die Entwicklungskosten für den Onlineshop www.rheintal-guide.ch mitzufinanzieren. Mit dieser Plattform können die Gewerbetreibenden in dieser ausserordentlichen Lage eine attraktive Einkaufsoption

anbieten und Umsatz generieren. Auch wenn die Massnahmen bereits gelockert wurden, ist eine Auseinandersetzung mit digitalen Verkaufskanälen in Zukunft auch nach der Corona-Krise möglich. Jede Rheintaler Firma oder Organisation kann sich auf www.rheintal-guide.ch unter «Firma eintragen/verwalten» registrieren und ein oder mehrere Firmenportraits erstellen sowie Produkte erfassen. Es gibt drei verschiedene Shop-Varianten, damit neben den Ladenbesitzern auch das gesamte Gewerbe dieses Angebot nutzen kann.



WIR GRATULIEREN

85 Jahre

19. Mai: Werner Dür, Tödistrasse 19, Heerbrugg

80 Jahre

18. Mai: Antonio Lupo, Hardstrasse 1641, Au
19. Mai: Peter Beerle, Weiherstrasse 7, Au
19. Mai: Elisabeth Glatzl, Nelkenweg 5, Heerbrugg

TAGESKARTE GEMEINDE

Die vier Tageskarten Gemeinde, angeboten für CHF 45 je Fahrkarte, können auf www.au.ch online reserviert werden. Nutzen Sie diesen komfortablen Service. Das Reservationssystem informiert Sie mit gutem Überblick über die noch erhältlichen Karten. Selbstverständlich können diejenigen, die über keinen Internetanschluss verfügen, die Fahrkarten bei den Einwohnerdiensten per Telefon bestellen (Tel. 058 228 62 20). Wir wünschen allen eine gute und sichere Fahrt mit den öffentlichen Verkehrsmitteln.

AMTLICHE PUBLIKATIONEN

Die rechtsverbindlichen, amtlichen Publikationen der Politischen Gemeinde Au finden Sie seit dem 1. Juni 2019 auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen unter www.publikationen.sg.ch.

Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert auf die Plattform des Kantons und können auf die Informationen der Gemeinde Au zugreifen.



IMPRESSUM

Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 28. Mai 2020.
Redaktionsschluss: Montag, 25. Mai 2020, 18.00 Uhr.
Verantwortlich: Jan Miara, Marcel Fürer
Auflage: 4'300 Exemplare

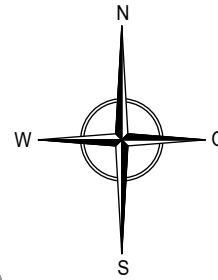
0 100 200 300 400

Gemeinde Au, Baustellen 2020

Übersichtsplan 1:15'000, 16.04.2020

Legende:

 Baustellen 2020



1 Alpsteinstrasse
Werkleitungsbau
Strassenbau

2 Dickenaustrasse
Werkleitungsbau
Strassenbau

3 Blumenweg
Werkleitungsbau
Strassenbau

4 Nollenhornstrasse
Strassenbau

5 Berneckerstrasse
Werkleitungsbau
Strassenbau

6 Erlenstrasse
Werkleitungsbau

7 Dammstrasse
Werkleitungsbau
Strassenbau

8 Walzenhauserstrasse
Werkleitungsbau
Strassenbau
Trottoirneubau

9 Bahnhofstrasse
Werkleitungsbau

Baustellenübersicht im Jahr 2020

Sanierung/Unterhalt von Strassen und Werkleitungen

In den nachstehenden Strassenabschnitten sind im 2020 umfassende Sanierungs- und Unterhaltsarbeiten der bestehenden Infrastruktur (Strassen und Werkleitungen) vorgesehen. Deckbelagsarbeiten, welche wenige Tage in Anspruch nehmen, sind nicht aufgeführt.

Sämtliche beteiligte Stellen werden bemüht sein, die Arbeitsabläufe möglichst zügig und reibungslos durchzuführen. Trotzdem kann es während den Arbeiten zu Sperrungen und zwischenzeitlichen Behinderungen kommen. Ebenfalls ist mit erhöhten Lärmemissionen zu rechnen. Dafür bitten wir alle um Verständnis. Direkt betroffene Anstösser werden jeweils vor effektivem Baustart durch die jeweilige Bauleitung über die genauen Bauabläufe informiert.

Für Fragen steht Ihnen Daniel Hutter, Bereichsleiter Unterhalt/Werke unter 058 228 62 04 oder daniel.hutter@au.ch gerne zu Verfügung.